

E

**Resistencias Calefactoras para
Acumuladores Solares AS**

Instrucciones de Funcionamiento,
Limpieza y Mantenimiento
para el **USUARIO**

GB

**Electric Heating Elements for AS
Solar Storage Cylinders**

Operating, Cleaning and
Maintenance Instructions
for the **USER**

F

**Résistances électriques
chauffantes pour accumulateurs
solaires AS**

Instructions de Fonctionnement,
Nettoyage et Maintenance
pour l'**UTILISATEUR**

D

**Heizwiderstände für
Solarspeicher AS**

Betriebs-, Reinigungs-
und Wartungsanleitung
für den **BENUTZER**

I

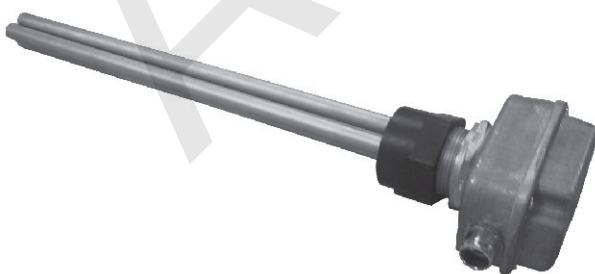
**Resistenze elettriche per serbatoi
di accumulo solari AS**

Istruzioni di Funzionamento,
Pulizia e Manutenzione
per l'**UTENTE**

P

**Resistências Aquecedoras para
Acumuladores Solares AS**

Instruções de Funcionamento,
Limpeza e Manutenção
para o **UTENTE**





E

Funcionamiento

La resistencia calefactora ha de estar conectada sólo en aquellos casos en que resulte imprescindible, como por ejemplo en prevención del riesgo de heladas o por ausencia prolongada de insolación. Nunca, por lógica de ahorro energético, durante el proceso normal de calentamiento del agua sanitaria con energía solar.

- En resistencias con termostato incorporado ajustar la graduación del volante (1 figura 1) entre 10 °C y 60 °C de temperatura.

Limpeza y Mantenimiento

No los precisan específicos.

Atención:

Características y prestaciones susceptibles de cambios sin previo aviso.

Marcado CE

Las resistencias RC son conformes a las Directivas Europeas 73/23/CEE de Baja Tensión y 89/336/CEE (CEM).

GB

Operation

The heating element should be switched ON only when it is absolutely necessary; for example to prevent the risk of freezing or during long periods without sunshine. Logically, to save energy, never during the normal process of heating the water by solar energy.

- Where a heater element with fitted thermostat has been installed, set the control knob (1, Figure 1) on the thermostat to a temperature ranging from 10 °C to 60 °C.

Cleaning and Maintenance

Nothing specific is required.

Note:

Specifications and performance qualities subject to change without notice.

CE marked

RC electric heating elements are certified to comply with the essential requirements of the Low Voltage Directive 73/23/EEC and the Electromagnetic Compatibility Directive 89/336/EEC, and are therefore permitted to carry the CE mark.

P

Funcionamento

A resistência aquecedora deverá estar ligada só nos casos em que seja imprescindível, como por exemplo na prevenção do risco de congelamento ou por ausência prolongada de insolação. Nunca, pela lógica de poupança energética, durante o processo normal de aquecimento da água sanitária através da energia solar.

- Nas resistências com termostato incorporado ajustar a graduação do volante (2 figura 1) entre 10 °C e 60 °C de temperatura.

Limpeza e Manutenção

Não são especificamente necessárias.

Atenção:

Características e prestações susceptíveis de alteração sem aviso prévio.

Marca CE

As resistências RC estão conformes com as Directivas Europeias 73/23/CEE de Baixa Tensão e 89/336/CEE (CEM).